

Περίληψη απόφασης της Επιτροπής**της 21ης Οκτωβρίου 2015****σχετικά με διαδικασία βάσει του άρθρου 101 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του άρθρου 53 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ****(Υπόθεση ΑΤ.39639 — Οδηγοί οπτικών δίσκων)***[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2015) 7135]***(Το κείμενο στην αγγλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)**

(2016/C 484/10)

Στις 21 Οκτωβρίου 2015 η Επιτροπή εξέδωσε απόφαση σχετικά με διαδικασία βάσει του άρθρου 101 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του άρθρου 53 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 30 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2003 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, η Επιτροπή δημοσιεύει τα ονόματα των μερών και τα ουσιώδη στοιχεία της απόφασης, περιλαμβανομένων των κυρώσεων που επιβάλλονται, λαμβάνοντας επίσης υπόψη το έννομο συμφέρον των επιχειρήσεων για την προστασία του επαγγελματικού απορρήτου.

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

- (1) Στις 21 Οκτωβρίου 2015 η Επιτροπή εξέδωσε απόφαση σχετικά με παράβαση του άρθρου 101 της Συνθήκης και του άρθρου 53 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ στον τομέα των οδηγών οπτικών δίσκων. Οι αποδέκτες της απόφασης συντόνισαν τη συμπεριφορά τους στους διαγωνισμούς προμηθειών για οδηγούς οπτικών δίσκων για φορητούς και επιτραπέζιους υπολογιστές που παράγουν δύο παραγωγοί υπολογιστών, η Dell, Inc. («Dell») και η Hewlett Packard («HP»).

2. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΥΠΟΘΕΣΗΣ**2.1. Διαδικασία**

- (2) Ύστερα από κοινή αίτηση απαλλαγής από την επιβολή προστίμου της Koninklijke Philips Electronics NV, Lite-On IT Corporation και της Philips & Lite-On Digital Solutions Corporation βάσει των όρων της ανακοίνωσης του 2006 περί επικούς μεταχείρισης, η Επιτροπή απεύθυνε, στις 29 Ιουνίου 2009, στοχευμένες αιτήσεις παροχής πληροφοριών στις επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον κλάδο και έλαβε επακόλουθη αίτηση περί επικούς μεταχείρισης από την Hitachi-LG Data Storage, Inc.
- (3) Στις 18 Ιουλίου 2012 η Επιτροπή εξέδωσε κοινοποίηση αιτιάσεων («ΚΑ») στην παρούσα υπόθεση. Όλοι οι αποδέκτες της κοινοποίησης αιτιάσεων γνωστοποίησαν γραπτώς τις απόψεις τους σχετικά με τις αιτιάσεις που διατυπώθηκαν εναντίον τους και τους δόθηκε η δυνατότητα να ασκήσουν το δικαίωμα ακρόασής τους με τη συμμετοχή τους σε προφορική ακρόαση που έλαβε χώρα στις 29 και 30 Νοεμβρίου 2012.
- (4) Στις 18 Φεβρουαρίου 2014 η Επιτροπή εξέδωσε δύο συμπληρωματικές κοινοποιήσεις αιτιάσεων («ΣΚΑ της 18ης Φεβρουαρίου 2014») προκειμένου να συμπληρώσει, να τροποποιήσει και/ή να διευκρινίσει τις αιτιάσεις προς ορισμένους αποδέκτες της ΚΑ όσον αφορά την ευθύνη τους για την εικαζόμενη παράβαση.
- (5) Την 1η Ιουνίου 2015 η Επιτροπή εξέδωσε μία ακόμη συμπληρωματική κοινοποίηση αιτιάσεων («ΣΚΑ της 1ης Ιουνίου 2015»). Μοναδικός σκοπός της ΣΚΑ της 1ης Ιουνίου 2015 ήταν να συμπληρώσει την ΚΑ και τις ΣΚΑ της 18ης Φεβρουαρίου 2014, απευθύνοντας τις αιτιάσεις της αρχικής ΚΑ και σε άλλες νομικές οντότητες που σχετίζονται με τους ομίλους επιχειρήσεων που ήταν αποδέκτες της ΚΑ.
- (6) Οι αποδέκτες των ΣΚΑ της 18ης Φεβρουαρίου 2014 και της 1ης Ιουνίου 2015 γνωστοποίησαν τις απόψεις τους γραπτώς στην Επιτροπή, αλλά δεν ζήτησαν προφορική ακρόαση.
- (7) Στις 3 Ιουνίου 2015 η Επιτροπή εξέδωσε επιστολή πραγματικών περιστατικών προς όλα τα μέρη. Οι αποδέκτες της επιστολής πραγματικών περιστατικών, γνωστοποίησαν τις απόψεις τους γραπτώς στην Επιτροπή.
- (8) Η Συμβουλευτική Επιτροπή Συμπράξεων και Δεσποζουσών Θέσεων εξέδωσε θετική γνώμη στις 5 και 15 Οκτωβρίου 2015.

⁽¹⁾ ΕΕ L 1 της 4.1.2003, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 411/2004 (ΕΕ L 68 της 6.3.2004, σ. 1).

2.2. Περίληψη της παράβασης

- (9) Η παράβαση αφορούσε αδέμιτη σύμπραξη σε σχέση με διαγωνισμούς για προμήθειες που διοργανώθηκαν από την Dell και τη HP κατά την περίοδο 2004-2008. Η έρευνα αποκάλυψε δίκτυο παράλληλων διμερών επαφών για την παραποίηση των προσφορών, με αδέμιτη σύμπραξη για την εξάλειψη των αβεβαιοτήτων που συνδέονται με τον ανταγωνισμό. Τα μέρη κοινοποίησαν αμοιβαία τις προθέσεις τους όσον αφορά την κατάταξη και/ή τιμολόγηση στους διαγωνισμούς προμηθειών και αντάλλαξαν άλλες εμπορικά ευαίσθητες πληροφορίες που έχουν σχέση με τις προμήθειες.

2.3. Παραλήπτες

- (10) Οι κάτωθι επιχειρήσεις παρέβησαν το άρθρο 101 της Συνθήκης και το άρθρο 53 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, συμμετέχοντας, κατά τη διάρκεια των αναφερόμενων χρονικών περιόδων, σε παράνομη σύμπραξη στον τομέα των οδηγών οπτικών δίσκων.
- α) Philips Electronics North America Corporation, Koninklijke Philips NV (εφεξής «Philips») από τις 13 Σεπτεμβρίου 2004 έως τις 6 Αυγούστου 2006
 - β) Lite-On Sales & Distribution, Inc., Lite-On Technology Corporation (εφεξής «Lite-On») από τις 23 Αυγούστου 2004 έως τις 4 Μαρτίου 2007
 - γ) Philips & Lite-On Digital Solutions USA, Inc., Philips & Lite-On Digital Solutions Corporation (εφεξής «PLDS») από τις 7 Αυγούστου 2006 έως τις 25 Νοεμβρίου 2008
 - δ) Hitachi-LG Data Storage Korea, Inc., Hitachi-LG Data Storage, Inc. (εφεξής «HLDS») από τις 23 Ιουνίου 2004 έως τις 25 Νοεμβρίου 2008
 - ε) Toshiba Samsung Storage Technology Korea Corporation, Toshiba Samsung Storage Technology Corporation (εφεξής «TSST») από την 23η Ιουνίου 2004 έως τις 17 Νοεμβρίου 2008
 - στ) Sony Electronics Inc., Sony Corporation (εφεξής «Sony») από τις 23 Αυγούστου 2004 έως τις 15 Σεπτεμβρίου 2006
 - ζ) Sony Optiarc America Inc., από τις 25 Ιουλίου 2007 έως τις 31 Οκτωβρίου 2007 Sony Optiarc Inc. (εφεξής «Optiarc») από τις 25 Ιουλίου 2007 έως τις 29 Οκτωβρίου 2008
 - η) Quanta Storage Inc. από τις 14 Φεβρουαρίου 2008 έως τις 28 Οκτωβρίου 2008.

2.4. Διορθωτικά μέτρα

- (11) Στην απόφαση εφαρμόζονται οι κατευθυντήριες γραμμές του 2006 για τον υπολογισμό των προστίμων⁽¹⁾.

2.4.1. Βασικό ποσό του προστίμου

- (12) Προκειμένου να αντανakλάται καλύτερα ο πραγματικός αντίκτυπος της σύμπραξης, ως βάση για τον υπολογισμό του βασικού ποσού των προστίμων που επιβλήθηκαν χρησιμοποιείται κατά προσέγγιση αξία των ετήσιων πωλήσεων (με βάση την πραγματική αξία των πωλήσεων οδηγών οπτικών δίσκων στον ΕΟΧ που πραγματοποιήσαν οι επιχειρήσεις κατά τη σχετική περίοδο της συμμετοχής τους στις παραβάσεις).
- (13) Λαμβανομένης υπόψη της φύσης της παράβασης και της γεωγραφικής έκτασης, το ποσοστό του μεταβλητού ποσού του προστίμου καθώς και το πρόσθετο ποσό («τέλος εισόδου») καθορίζεται στο 16 % της αξίας των πωλήσεων για την παράβαση.
- (14) Το μεταβλητό ποσό πολλαπλασιάζεται επί τον αριθμό των ετών ή των κλασμάτων του έτους, αντίστοιχα, της συμμετοχής της επιχείρησης στην παράβαση, προκειμένου να ληφθεί πλήρως υπόψη η διάρκεια συμμετοχής της κάθε επιχείρησης στη σύμπραξη μεμονωμένα. Η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη την πραγματική διάρκεια της συμμετοχής των μερών στην παράβαση σε μηνιαία βάση (στρογγυλοποιημένη προς τα κάτω) και αναλογικά.
- (15) Δεδομένου ότι οι επαφές που αφορούν στη Dell είχαν αρχίσει πριν από τις επαφές που αφορούν στη HP, η αξία των πωλήσεων υπολογίζεται χωριστά ανά πελάτη και εφαρμόζονται δύο διαφορετικοί πολλαπλασιαστές της διάρκειας.
- (16) Η αξία των πωλήσεων της Philips, της Sony και της Optiarc υπολογίστηκε μόνο με βάση τις πωλήσεις στην Dell, δεδομένου ότι δεν αποδείχθηκε ότι οι τρεις αυτές επιχειρήσεις μετείχαν στην αντανταγωνιστική συμπεριφορά όσον αφορά την HP.

2.4.2. Προσαρμογές του βασικού ποσού

- (17) Η Επιτροπή δεν έλαβε υπόψη επιβαρυντικές περιστάσεις στην παρούσα υπόθεση.
- (18) Ελαφρυντική κατάσταση εφαρμόζεται στη Philips, τη Sony και την Optiarc προκειμένου να ληφθεί υπόψη το γεγονός ότι δεν γνώριζαν και δεν ήταν υπεύθυνες για το μέρος της ενιαίας και διαρκούς παράβασης που συνδέεται με την HP.

⁽¹⁾ EE C 210 της 1.9.2006, σ. 2.

2.4.3. Ειδική προσαύξηση για αποτρεπτικούς λόγους

(19) Στην περίπτωση αυτή, εφαρμόζεται στον όμιλο Sony ένας πολλαπλασιαστής αποτροπής ύψους 1,2.

2.4.4. Εφαρμογή του ορίου του 10 % του κύκλου εργασιών

(20) Τα τελικά μεμονωμένα ποσά των προστίμων ήταν κάτω από το 10 % των κύκλων εργασιών παγκοσμίως όλων των αποδεκτριών επιχειρήσεων, εκτός από την TSST.

2.4.5. Εφαρμογή της ανακοίνωσης του 2006 περί επεικούς μεταχείρισης

(21) Οι επιχειρήσεις Philips, Lite-On και PLDS ήταν οι πρώτες που υπέβαλαν πληροφορίες και αποδεικτικά στοιχεία που πληρούσαν τις προϋποθέσεις του σημείου 8 στοιχείο α) της ανακοίνωσης του 2006 περί επεικούς μεταχείρισης. Το πρόστιμο που πρέπει να επιβληθεί μειώνεται κατά 100 % για τις τρεις επιχειρήσεις.

(22) Στην επιχείρηση HLDS χορηγείται μείωση 50 % για την παράβαση καθώς και πρόσθετη μείωση κατ' εφαρμογή του τελευταίου εδαφίου του σημείου 26 της ανακοίνωσης περί επεικούς μεταχείρισης στον βαθμό που οι πληροφορίες που παρέσχε η HLDS επέτρεψαν στην Επιτροπή να αποδείξει περιστατικά για την παράταση της διάρκειας της παράβασης.

3. ΠΡΟΣΤΙΜΑ ΠΟΥ ΕΠΙΒΑΛΛΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΑΠΟΦΑΣΗ

(23) Για την ενιαία και συνεχή παράβαση όσον αφορά τους οδηγούς οπτικών δίσκων, επιβάλλονται τα ακόλουθα πρόστιμα:

- α) Koninklijke Philips NV and Philips Electronics North America Corporation, από κοινού και εις ολόκληρον υπεύθυνες: 0 EUR
 - β) Lite-On Technology Corporation και Lite-On Sales & Distribution, Inc., από κοινού και εις ολόκληρον υπεύθυνες: 0 EUR
 - γ) Philips & Lite-On Digital Solutions Corporation και Philips & Lite-On Digital Solutions USA, Inc., από κοινού και εις ολόκληρον υπεύθυνες: 0 EUR
 - δ) Hitachi-LG Data Storage, Inc., Hitachi-LG Data Storage Korea, Inc., από κοινού και εις ολόκληρον υπεύθυνες: 37 121 000 EUR
 - ε) Toshiba Samsung Storage Technology Corporation και Toshiba Samsung Storage Technology Korea Corporation, από κοινού και εις ολόκληρον υπεύθυνες: 41 304 000 EUR
 - στ) Sony Corporation και Sony Electronics Inc., από κοινού και εις ολόκληρον υπεύθυνες: 21 024 000 EUR
 - ζ) Sony Optiarc Inc.: 9 782 000 EUR, εκ των οποίων 5 433 000 EUR από κοινού και εις ολόκληρον υπεύθυνη με την Sony Optiarc America Inc.
 - η) Quanta Storage Inc.: 7 146 000 EUR
-